

**University of Mohamed khider- Biskra**

**Faculty of Law & Political Science**

**Department of Law**

**Speciality : Administrative Law**

**Level : Master 1-Sem1**

**English legal terminology**

**2024-2023**

**Topic=1**

**The title :The Judicial Power in the  
Algerian political system**

**Presented by:**

**D/ Salima Benhassine**

## 1-Deninition of the judicial power :

Judiciary is very important for citizens because it acts as :

- The dispenser of justiceand the protector of the rights of the people.
- Guardian protector of the constitution of the state.
- Arbiter of center-state disputes.
- Safeguard against legislative and executive excesses.
- Checke against arbitrary excercise of powers by the power holders.
- Guardian of rule of law and justice.

## 1-تعريف السلطة القضائية:

القضاء مهم بالنسبة للمواطنين لأنه يعمل على:

- نشر العدالة، وحامي لحقوق الناس.
- الحرس الحامي لدستور الدولة.
- حكم لنزاعات مركز الدولة.
- حافظ ضد زيادة نفوذ السلطات التشريعية والقضائية.
- ضد ممارسة الاحتكام للسلطات من طرف حاكمي السلطة.
- حارس لحكم القانون والعدالة

## 2-The Judicial Power in the Algerian legal system:

The Constitution of Algeria establishes the orders of courts, the highest judicial court is the Supreme Court, and the highest administrative court is the Council of State. In order to settle disputes between the two jurisdictions, the constitution provides for the jurisdictional court. The Algerian constitution provides that judicial power is independent. Procedure law organizes the judicial power , jurisdictions of the 1st degree.

-The jurisdiction duality.

-The simplicity of procedures.

-The rapprochement of the justice to the one to be tried.

## 2-السلطة القضائية في النظام القانوني الجزائري:

يحدد دستور الجزائر أوامر المحاكم، وأعلى محكمة قضائية هي المحكمة العليا، وأعلى محكمة إدارية هي مجلس الدولة، ومن أجل تسوية الخلافات بين السلطتين القضائيتين فإن الدستور ينص على أن المحكمة ذات اختصاص القضائي. وينص الدستور الجزائري أن السلطة القضائية مستقلة. وينظم القانون الإجرائي السلطة القضائية، والاختصاصات القضائية ذات الدرجة الأولى.

-التقاضي على درجتين.

-بساطة إجراءات التقاضي.

-تقريب العدالة من المواطن المتقاضي.

## -Types of the Courts in the Algerian legal system:

-The Courts : In fact, jurisdictions of common right are qualified for all the litigation relating to civil proceedings, commercial or social, the jurisdictions of the 2nd degree:

-The Courts of Appeals: They are courts of jurisdiction for all the calls formed against the judgments given in all matters by the courts in the first resort. In the same way, they know, in last spring, of the demands for payment of judges, when the conflict relates to two jurisdictions within the competence of the same court and the requests for challenge directed against the courts of their spring. The courts are qualified, in the first resort, for any litigation relating to the State (or one its districts).

## - أشكال المحاكم في الجزائر:

-المحاكم: الولايات القضائية ذات الحق العام مؤهلة لجميع الدعاوى القضائية المتعلقة بالإجراءات المدنية والتجارية أو الاجتماعية.

اختصاصات الدرجة الثانية:

- محاكم الاستئناف : وهي محاكم مختصة بجميع الدعاوى الصادرة ضد الأحكام الصادرة في جميع الأمور من قبل المحاكم في المقام الأول. وبنفس الطريقة، فهم يعرفون، في الربيع الماضي، مطالب دفع رواتب القضاة، عندما يتعلق النزاع بولايتين قضائيتين ضمن اختصاص نفس المحكمة وطلبات الطعن الموجهة ضد محاكم ربيعهم. المحاكم مؤهلة، في المقام الأول، لأي دعوى قضائية تتعلق بالولاية (أو إحدى مقاطعاتها).

## -Supreme Court :

The Supreme Court has the highest jurisdiction. The appeals in cassation can be introduced to the Supreme Court only for the following:

- Incompetence or abuse of power and basic lack of legal merit.
- Violation or omission of the substantial forms of the rules of procedure.
- Defect, insufficiency or contradictions of reasons.
- Violation or distortions to application of the law interns or foreign law relating to the personal statute.
- Contradicting decisions of different.

## -المحكمة العليا :

المحكمة العليا لديها أعلى سلطة قضائية. يمكن تقديم الطعون في النقض إلى المحكمة العليا فقط للأسباب التالية:

- عدم الكفاءة أو إساءة استعمال السلطة والافتقار الأساسي للجدارة القانونية.
- انتهاك أو إغفال الأشكال الجوهرية للنظام الداخلي.
- عيب أو قصور أو تناقض الأسباب.
- انتهاك أو تحريف تطبيق قانون المتدربين أو القانون الأجنبي المتعلق بالنظام الأساسي للأحوال الشخصية.
- مخالفة قرارات مختلفة.

## -The Administrative Jurisdictions :

The Administrative Courts are qualified jurisdictions of common right for administrative disputes.

### -The State Council :

The creation of the State Council is very recent. Organic law of May 30 1998 instituted this jurisdiction.

The state Council is regarded as a regulating body of the administrative jurisdiction activity. It concerns the judicial power and ensures unification of administrative jurisprudence through the country and takes care of the respect of the law. It has two kinds of competence of the jurisdictions: The state council is qualified for the recourse in first and the last arises for:

- actions in cancellation formed against the lawful or individual decisions returned by the central administrative authorities, of the national public institutions and the national professional organizations;
- actions in interpretation and appreciation of the legality of the acts which concern the administrative dispute.

- الاختصاصات القضائية الإدارية : المحاكم الإدارية هي هيئات قضائية مؤهلة ذات حق مشترك في المنازعات الإدارية.

- مجلس الدولة : إن إنشاء مجلس الدولة حديث للغاية. أنشأ القانون الأساسي الصادر في 30 مايو 1998 هذه الولاية القضائية. يعتبر مجلس الدولة

هيئة تنظيمية لنشاط القضاء الإداري. وهي تختص بالسلطة القضائية وتكفل توحيد الفقه الإداري في جميع أنحاء البلاد وتهتم باحترام القانون. وله نوعان من الاختصاصات: مجلس الدولة مؤهل للرجوع إليه أولاً، وينشأ الأخير من أجل:

- إجراءات الإلغاء ضد القرارات القانونية أو الفردية التي أعادتها السلطات الإدارية المركزية والمؤسسات العامة الوطنية والمنظمات المهنية الوطنية ؛
- الإجراءات في تفسير وتقدير مشروعية الأفعال التي تخص النزاع الإداري.

# The references

## **-Books :**

•- Yattoudji Samia,"Legal Terminology : Lessons for the L M D Law Students", Algeria : Belkeise édition,2018.

## **-Electronic sites :**

•-Law and legal system, Department of Justice, available on the link :

•[https://algeriainvest.com/storage/uploads/discover\\_algeria/documents/1627339255Law%20and%20legal%20system.pdf](https://algeriainvest.com/storage/uploads/discover_algeria/documents/1627339255Law%20and%20legal%20system.pdf)

•-Slimani Hindoun,The effectiveness of judicial duplication in Algerian legislation, The journal of Teacher Researcher of Legal and political Studies -vol 04 - N° 02 -year 2019,available on the link : <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/457/4/2/107118>

•-Wikipedia, the free encyclopedia ,Politics in Algeria, available on the link :[https://en.wikipedia.org/wiki/Politics\\_of\\_Algeria](https://en.wikipedia.org/wiki/Politics_of_Algeria)